

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 30 (1940)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Quer durchs Quer  
**Autor:** M.H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-643577>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quer durchs Quer

Zwei Dinge sind es vor allem, die den ersten Maissonntag in der Bundesstadt üblicherweise charakterisieren: Einmal findet seit vielen Jahren an diesem Tag das „Quer durch Bern“ statt, zum zweiten darf schon zum Voraus mit ziemlicher Sicherheit angenommen werden, daß St. Petrus dem Anlaß seinen nassen Segen nicht vorenthalten wird — für den Berner Gründe genug, jenen Feiertag zu Hause zu verbringen. Und daß tatsächlich das „Quer durch Bern“, längst übrigens die bedeutendste bernische Sportveranstaltung des Jahres, auf die Bevölkerung eine große Anziehungskraft auszuüben vermag, das beweisen die recht ansehnlichen Zuschauercharen, die sich Jahr für Jahr trotz des oft sehr unfreundlichen Wetters längs der Strecke oder oben auf dem Neufeld beim Ziel einfänden, um möglichst viel von dem farbenfrohen Bild vorbeiraufender Menschen zu erblicken.

Zweifellos verdient das „Quer durch Bern“ diese starke Beachtung denn auch. Als Propagandalauft großen Formats ist die Stafette dazu angetan, für den Sport im allgemeinen — die Leichtathletik im besondern — Ehre einzulegen. Aus bescheidenen Anfängen hat sie sich innert relativ kurzer Zeit zum größten schweizerischen Straßenlauf entwickelt. Ein kurzer Rückblick soll uns dies vergegenwärtigen:

Waren es 1920, im Jahr der erstmaligen Austragung, einige wenige Mannschaften — aus den größeren Leichtathletikvereinen der Stadt gebildet —, die sich um den Vorbeerbewarben, so nahm die Beteiligung von Jahr zu Jahr stetig zu. Neue Gegner gesellten sich zu den alten, diese selbst mobilisierten alle ihre verfügbaren Kräfte und schickten mehrere Mannschaften ins Feuer. Doch weit bemerkenswerter ist die Tatsache, daß mit der Zeit sich nicht bloß immer mehr Stadtvereine zur Teilnahme entschlossen, sondern daß, je älter das „Quer“ wurde, auch die Turn- und Sportverbände vom Lande für die Veranstaltung Interesse zeigten, und heute ließe sich ein Lauf ohne sie kaum mehr denken. Ja, es war in den letzten Jahren durchaus keine Seltenheit, daß der Veranstalter — seit langem der kantonale Leichtathletenverband Bern — sogar Gäste aus andern Kantonen begrüßen durfte. Die Entwicklung ging weiter: Das langsam zur Tradition werdende „Quer durch Bern“ schuf sich immer mehr begeisterte Anhänger. Anfangs beteiligten sich ausschließlich Leichtathleten und Turner, doch bald gesellten sich Vertreter anderer Sportarten hinzu, und heute finden wir in den Ranglisten — und dies durchaus nicht auf den letzten Plätzen — Pfadfinder, Ruderer, Eishockeyspieler, Fußballer, Skifahrer u. a. m. Erst durch diese gewaltige Breiten- und Tiefenentwicklung ist der Stafelauf zu einem wirklichen Ereignis geworden, so, wie sich ihn dessen Initianten vor 20 Jahren dachten; ein Großanlaß der gesamten sporttreibenden Jugend der Bundesstadt, zugleich eine der wirkungsvollsten Werbeaktionen für die bernische und im weitern Sinne auch für die schweizerische Leichtathletik. Und es ist in der Tat auch nicht abzustreiten: Kaum ein anderer Anlaß ist in so glänzendem Maße geeignet, den hohen Gedanken dieser Sportart in weiteste Kreise zu tragen.

War es in den ersten Jahren noch möglich, die wenigen startenden Mannschaften in einer einzigen Kategorie unterzubringen, so bereitete die steigende Anteilnahme der verschiedenen Sportarten diesem Zustand ein rasches Ende. Bald reichten zwei, drei, ja sogar vier Kategorien nicht mehr aus. Das diesjährige „Quer“ brachte den Veranstaltern einen neuen, nie in dem Ausmaße erwarteten Meldungserfolg. Mit der Schaffung einer fünften Klasse schuf man auch Militärmannschaften Gelegenheit, ihr Können unter Beweis zu stellen: Ein stolzes Feld von 41 Armee-Equipen war das überaus erfreuliche Ergebnis. Und mit 100 Mannschaften (1343 Läufer!) ist eine Beteiligungsziffer erreicht worden, die in absehbarer Zeit nur schwerlich überboten werden dürfte.

Wer das „Quer durch Bern“ aber bloß vom einmaligen Zuschauen oder gar nur aus der Tagespresse her kennt — der kennt es nicht; denn er weiß nichts von dem wochenlangen, harten Training, dem sich die Läufer freiwillig unterziehen, er weiß nichts vom vorangegangenen Hoffen und Bangen, er ahnt die stolze Freude nicht, die jeder einzelne Teilnehmer empfindet, wenn er mitgeholfen hat, seiner Mannschaft einen ehrenvollen Rang, ja vielleicht sogar den Sieg zu erringen ... Ob sich diese großen Vorbereitungen und Anstrengungen auch lohnen? Wir sagten oben schon, daß es sich um einen Propagandalauft handle. Von einer derartigen Veranstaltung aber verlangt der Zuschauer — und das mit Recht — eine ganze und tüchtige sportliche Leistung. Wenn man weiter bedenkt, daß das „Quer durch Bern“ — zu Beginn jeder Leichtathletikfaison gestartet — für jeden Verein gewissermaßen die Visitenkarte für seine Leistungsfähigkeit im kommenden Sommer abgeben soll, ja, dann versteht es sich von selbst, wenn jede Mannschaft (und damit deren letzter Läufer) ihr Bestes hergibt, um diese erste wichtige Prüfung so ehrenvoll wie möglich zu bestehen. Handelt es sich dabei gar um die beiden ewigen Kampfhähne, die Gymnastische Gesellschaft Bern und den Stadtturnverein, so leuchtet deren vermehrte Aktivität ohne weiteres ein: 17 Auflagen erlebte der Berner Staffelauf, 17 teilweise großartige Kämpfe lieferten sich die beiden ersten Mannschaften dieser Vereine. 14 : 3 lautet das schmeichelhafte Siegesverhältnis zu Gunsten der GGB. Ob es dem Stadtturnverein gelingt, die letzten Jahr begonnene Erfolgsferie auch in Zukunft weiterzuführen?

Die Bedeutung des „Quer durch Bern“ liegt zudem klar auf der Hand, wenn man bedenkt, daß es für die Leichtathletikvereine meist der einzige Tag des Jahres ist, an dem sie als geschlossene Einheit nach außen in Erscheinung treten. Nicht die Leistung eines ihrer Vertreter entscheidet dabei über Sieg oder Niederlage, einzig und allein das Können und das Sich-Bestehen einer Mannschaft gibt den Ausschlag. Darin liegt ja einer der großen Vorzüge eines derartigen Wettkampfes: Jeder ungesunden Refordsucht abhold, tritt er ein für Disziplin, Kameradschaft und Sportlichkeit. Und jede Teilnahme am „Quer“ ist deshalb ein Bekenntnis, ein Bekenntnis der Zugehörigkeit zur großen Gemeinde des Sportes überhaupt! m. h.

## Sportberichte aus drei Jahrhunderten

oder die Entwicklung der deutschen Sprache

(Bl.) Im September 1786, auf der Reise nach seinem lang-ersehnten Rom, hatte Goethe Gelegenheit, in Verona einem Ballspiel zuzusehen, über das er in der Italiänischen Reise berichtet:

„Als ich heute wieder von der Arena wegging, kam ich einige tausend Schritte davon zu einem modernen öffentlichen

Schauspiel. Vier edle Veroneser schlugen Ball gegen vier Vicentiner. Sie treiben dies sonst unter sich das ganze Jahr, etwa zwei Stunden vor Nacht; diesmal, wegen der fremden Gegner, lief das Volk unglaublich zu. Es können immer vier bis fünf tausend Zuschauer gewesen sein. Frauen sah ich von keinem Stande.